



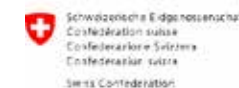
# DUST CONTROL

Leading solutions  
against dust

FRUTIGER je přední společností ve vývoji inovativních řešení pro vázání prachu a kontroly emisí s jasným zaměřením na ochranu zdraví a životního prostředí. Naše zařízení MobyDick pro vázání prachu reprezentují nejnovější generaci výkonných systémů, které byly vyvinuty ve spolupráci s Institutem pro aerodynamiku na univerzitě aplikovaných věd v Curychu. Tyto robustní a snadno použitelné systémy nabízejí efektivní a udržitelné řešení pro redukci emisí prachu, takže jsou ideální pro náročné oblasti jako stavebnictví, hornictví nebo recyklace.

FRUTIGER jest liderem w dziedzinie opracowywania innowacyjnych rozwiązań w zakresie wiązania pyłów i kontroli emisji, kładąc szczególny nacisk na ochronę zdrowia i środowiska. Nasze systemy wiązania pyłu MobyDick reprezentują najnowszą generację wysoko wydajnych systemów opracowanych we współpracy z Instytutem Aerodynamiki Wyższej Szkoły Nauk Stosowanych w Zurychu. Te wytrzymałe i przyjazne dla użytkownika systemy oferują wydajne i zrównoważone rozwiązanie pozwalające na redukcję emisji pyłów – idealne dla wymagających branż, takich jak budownictwo, górnictwo czy recykling.

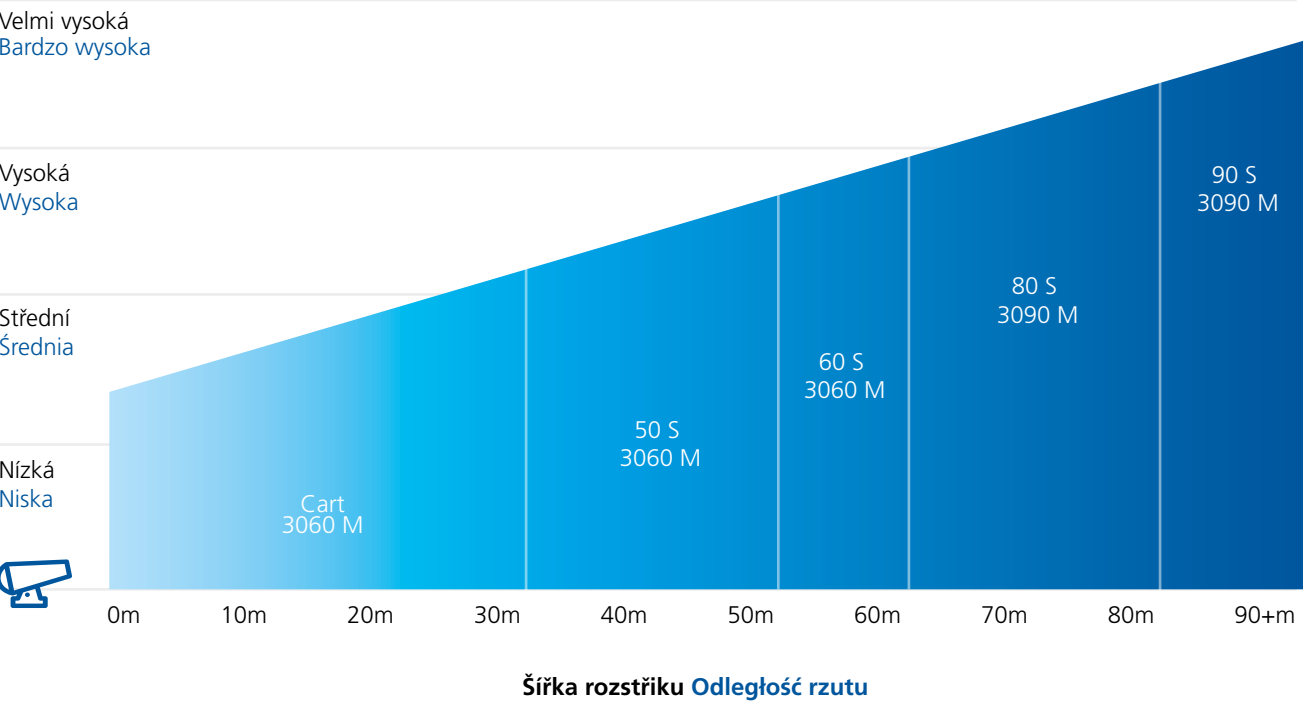
Vývoj podpořen:  
Rozvoj wspierany przez:







Kapacita vázání prachu jednotlivých modelů  
Zdolność wiązania pyłu przez modele



Čistý vzduch pro obyvatele i pro životní prostředí

Modely Cannon řady Standard jsou vysoce kvalitní zařízení k vázání prachu, které byly vyvinuty speciálně pro efektivní a spolehlivou kontrolu emisí. Všechny modely se vyznačují intuitivním ovládáním a minimálními nároky na údržbu. Centrální jednotku všech zařízení tvoří jedinečný vysoce výkonný konus (turbína) ze sklolaminátu. Díky svému aerodynamickému tvaru zajišťuje vynikající účinnost při minimálních emisích hluku.

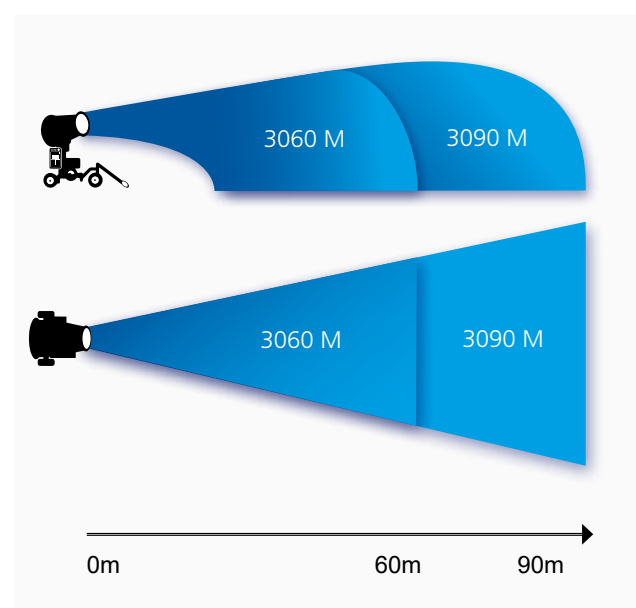
Czyste powietrze dla ludzi i środowiska

Modele Cannon serii Standard Line to wysokiej jakości systemy kontroli zapylenia, opracowane specjalnie w celu zapewnienia wydajnej i niezawodnej kontroli emisji. Wszystkie modele, bazujące na sprawdzonych rozwiązaniach MobyDick, zachwycają intuicyjną obsługą i minimalnymi wymaganiami konserwacyjnymi. Serce każdego systemu jest unikalny wysokowydajny stożek (turbina) wykonany z tworzywa sztucznego wzmocnionego włóknom szklanym. Dzięki aerodynamicznemu kształtowi zapewnia on doskonałą wydajność przy jednoczesnym zachowaniu minimalnej emisji hałasu.



## Fungování

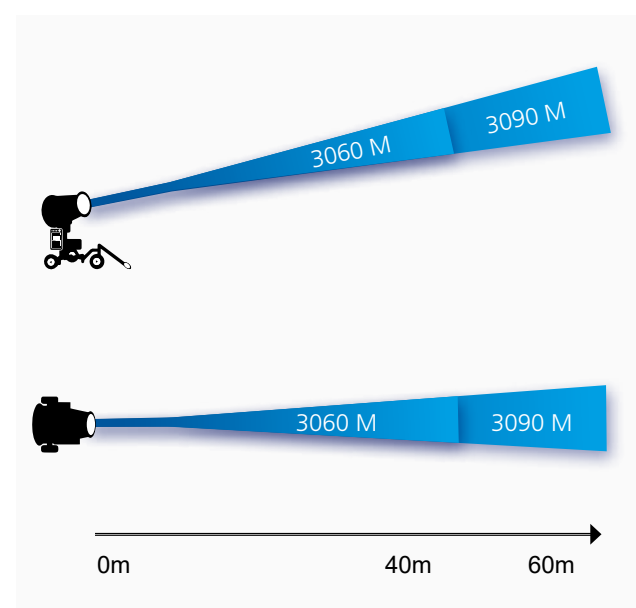
Všechna zařízení MobyDick k vázání prachu pracují na principu kontroly prachu pomocí miniaturních kapek vody. Moderní vysokotlakové čerpadlo zajišťuje ve spojení s výkonným filtračním systémem, speciálními tryskami a aerodynamicky formovaným vysoce výkonným konusem (turbínou) optimální velikost a rozprášení vodních kapek. Ty se podle potřeby na zdroj prachu stříkají buď tryskovým kuželem (velkoplošně), tryskací hlavicí (cílené vázání prachu) nebo kombinací obou způsobů. Jemné kapky vody se spojují s částicemi polétavého prachu, který pak rychle klesá k zemi. Výsledek: Výrazně zredukované zatížení prachem pro člověka a životní prostředí.



Tvar rozstříku s tryskovým kroužkem  
Obraz oprysku z pierścieniem dyszy

## Jak to działa

Systemy MobyDick do wiązania pyłu działają na zasadzie zwalczania pyłu przez najdrobniejsze kropelki wody. Nowoczesna pompa wysokociśnieniowa w połączeniu z wydajnym systemem filtrów, specjalnymi dyszami i aerodynamicznie ukształtowanym wysokowydajnym stożkiem (turbina) zapewnia optymalną wielkość i rozkład kropel wody. W zależności od potrzeb, substancje te są aplikowane bezpośrednio do źródła pyłu za pośrednictwem pierścienia dyszowego (rozpraszanie na dużej powierzchni), głowicy dyszy (celowe wiązanie pyłu) lub poprzez kombinację obu tych metod. Drobne kropelki wody łączą się z unoszącymi się wokół cząsteczkami pyłu i powodują ich gwałtowne opadanie na ziemię. Wynik: Znacznie mniejsze zanieczyszczenie pyłem dla ludzi i środowiska.



Tvar rozstříku s tryskovou hlavou  
Obraz oprysku z głowicą dyszy



## Vysoce výkonný konus

Vysoce výkonný kužel (turbína), vyvinutý ve spolupráci s Institutem pro aerodynamiku na Curyšské univerzitě aplikovaných věd (ZHAW), je vyroben z robustního plastu vyztuženého skleněnými vlákny a zaujme vysokou odolností proti korozi, snížením hlučnosti a jednoduchými možnostmi oprav. Díky svému inovativnímu tvaru (úderný profil S) a integrovaným statorům má vynikající účinnost. Vzniklý proud vzduchu umožňuje silný tlak, který dopraví jemné kapičky vody přesně ke zdroji prachu a zajistí tak jeho účinné vázání.

## Wysokowydajny stożek

Wysokowydajny stożek (turbina), opracowany we współpracy z Instytutem Aerodynamiki Wyższej Szkoły Nauk Stosowanych w Zurychu (ZHAW), wykonany jest z wytrzymałego tworzywa sztucznego wzmocnionego włóknem szklanym i zachwyca wysoką odpornością na korozję, redukcją hałasu i łatwością naprawy. Dzięki innowacyjnemu kształtowi (profil w kształcie litery S) i zintegrowanym stojanom osiąga doskonałą wydajność. Generowany strumień powietrza zapewnia silny strumień, który transportuje drobne krople wody precyzyjnie do źródła pyłu, zapewniając w ten sposób skuteczne wiązanie pyłu.







Cannon Multi – Mnohostranné modely Cannon  
Cannon Multi — Najbardziej wszechstronna armata

## Univerzální zařízení pro každé použití

Oba modely Cannon Multi nabízejí kromě základních funkcí možnost, plynule kdykoliv nastavovat další možnosti, jako jsou síla ostříku, spotřeba proudu, poloměr nasazení a spotřeba vody a přizpůsobit tyto prvky měnícím se podmínkám. Pomocí děleného tryskového kroužku (15+15 speciálních trysek) a tryskáč hlavičky (15 speciálních trysek), je možné dosáhnout pěti různých druhů ostříků s odlišným množstvím vody. Ve spojení s plynule nastavitelnou šířkou ostříku je možné při boji s prachem dosahovat vynikající flexibility při boji s prachem na vzdálenost od 30 do 90 metrů.

## Narzędzia wielofunkcyjne do każdego zastosowania

Oprócz podstawowych funkcji, modele Cannon Multi oferują możliwość płynnego dostosowania siły rzutu, zużycia mocy, promienia działania i zużycia wody do zmieniających się warunków. Za pomocą segmentowego pierścienia dysz (15+15 dysz specjalnych) i głowicy dysz (15 dysz specjalnych) można stworzyć do pięciu różnych strumieni z różną ilością wody. W połączeniu z płynnie regulowaną odległością wyrzutu zapewnia to wyjątkową elastyczność w kontroli zapylenia na dystansie od 30 do 90 metrów.

## Modely Cannon Multi Model Cannon Multi

- 1 Hlavička s 15 speciálními tryskami z ušlechtilé oceli  
Głowica z 15 specjalnymi dyszami ze stali nierdzewnej
- 2 Tryskový kroužek s 30 speciálními tryskami z nerez ocele  
Pierścień dysz z 30 specjalnymi dyszami ze stali nierdzewnej
- 3 Vysoce výkonný konus ze sklolaminátu  
Wysokiej klasy stożek wykonany z tworzywa sztucznego wzmocnionego włóknem szklanym
- 4 Integrované zvedací zařízení pro vysokozdvižný vozík a jeřáb  
Zintegrowane urządzenie podnoszące dla wózka widłowego i dźwigu
- 5 Integrovaný dvoustupňový filtrační systém  
Zintegrowany dwupoziomowy system filtrów
- 6 Vysoce kvalitní čerpadlo MobyDick  
Wysokiej jakości pompa MobyDick
- 7 Automatický horizontální/vertikální otočný přípravek  
Automatyczne urządzenie do obrotu w poziomie/pionie



Cannon 3060 Multi | Cannon 3090 Multi

- 8 Otočné zařízení pro přívod vody  
Złącze obrotowe do zasilania w wodę
- 9 Pevný, pozinkovaný ocelový rám  
Wytrzymała, ocynkowana ogniowo rama stalowa
- 10 Frekvenční měnič  
Przetwornik częstotliwości
- 11 Rozvaděč s logem Siemens® a intuitivní ovládací jednotkou  
Szafa sterownicza z Siemens Logo® i intuicyjną jednostką obsługi
- 12 Pevné ochranné pouzdro z ocelového plechu  
Solidna osłona z blachy stalowej







Cannon Single - Vyvinuto ve Švýcarsku pro použití v náročných podmínkách  
Cannon Single – Opracowany w Szwajcarii do wymagających zastosowań

Všechny důležité funkce k vázání prachu

Čtyři modely Cannon Single spojují veškeré důležité funkce efektivního vázání prachu a nabízí atraktivní poměr cena/výkon. Díky dělenému tryskovému kroužku (15 + 15 speciálních trysek) je možné dosáhnout dvou různých druhů ostříků s odlišným množstvím vody. Perfektní řešení použití v náročných podmínkách při šířce ostříku od 50 do 90 metrů.

Wszystkie ważne funkcje w pracy z pyłem

Cztery modele Cannon Single łączą wszystkie istotne właściwości skutecznego wiązania pyłu, a ponadto oferują atrakcyjny stosunek ceny do wydajności. Dzięki segmentowemu pierścieniowi dysz (15 + 15 dysz) można stworzyć dwa różne strumienie z różną ilością wody. Doskonale rozwiązanie dla wymagających zastosowań przy odległościach od 50 do 90 metrów.

Modely Cannon Single  
Model Cannon Single

- 1 Tryskový kroužek s 30 speciálními tryskami z nerez ocele  
Pierścień dysz z 30 specjalnymi dyszami ze stali nierdzewnej
- 2 Vysoce výkonný konus ze sklolaminátu  
Wysokiej klasy stożek wykonany z tworzywa sztucznego wzmocnionego włóknem szklanym
- 3 Integrované zvedací zařízení pro vysokozdvižný vozík a jeřáb  
Zintegrowane urządzenie podnoszące dla wózka widłowego i dźwigu
- 4 Integrovaný dvoustupňový filtrační systém  
Zintegrowany dwupoziomowy system filtrów
- 5 Vysoce kvalitní čerpadlo MobyDick  
Wysokiej jakości pompa MobyDick
- 6 Automatický horizontální/vertikální otočný přípravek  
Automatyczne urządzenie do obrotu w poziomie/pionie
- 7 Pevný, pozinkovaný ocelový rám  
Wytrzymała, ocynkowana ogniowo rama stalowa
- 8 Rozvaděč s logem Siemens® a intuitivní ovládací jednotkou  
Szafa sterownicza z Siemens Logo® i intuicyjną jednostką obsługi



Cannon 50/60 Single | Cannon 80/90 Single





Cannon Cart – Nejmenší MobyDick v akci  
Cannon Cart — Najmniejszy używany MobyDick

## Kompaktní a vysoce výkonný

Cannon Cart je díky své kompaktní velikosti a nízké spotřebě energie a vody, ideálním řešením malých a středních zdrojů prachu, proti kterým je možné zasáhnout z bezprostřední blízkosti. Tryskový kroužek s 15 speciálními tryskami vytváří optimalizovaný rozstřík, který se postará o efektivní redukci zatížení prachem. Perfektní řešení použití při šířce ostříku od 10 do 30 metrů.

## Kompaktowy i wydajny

Dzięki kompaktowym rozmiarom oraz niskiemu zużyciu energii i wody, Cannon Cart jest idealnym rozwiązaniem do walki z emisją lekkich i średnich pyłów z bliskiej odległości. Pierścień dysz wyposażony w 15 specjalnych dysz tworzy zoptymalizowany wzór natrysku, który skutecznie redukuje zanieczyszczenie pyłem. Idealny zastosowań przy odległościach od 10 do 30 metrów.

## Modely Cannon Cart Model Cannon Cart

- 1 Tryskový kroužek s 15 speciálními tryskami z nerez ocele nebo keramiky  
Pierścień dysz z 15 specjalnymi dyszami ze stali nierdzewnej lub ceramiki
- 2 Vysoce výkonný konus ze sklolaminátu  
Wysokiej klasy stożek wykonany z tworzywa sztucznego wzmocnionego włóknem szklanym
- 3 Integrované zvedací zařízení  
Zintegrowane urządzenie podnoszące
- 4 Integrovaný dvoustupňový filtrační systém  
Zintegrowany dwupoziomowy system filtrów
- 5 Manuální horizontální/vertikální otočný přípravek  
Ręczne urządzenie do obrotu w poziomie/pionie
- 6 Vysoce kvalitní čerpadlo MobyDick  
Wysokiej jakości pompa MobyDick
- 7 Rozvaděč s intuitivní ovládací jednotkou  
Szafa sterownicza z intuicyjną jednostką obsługi
- 8 Pevný, pozinkovaný ocelový rám  
Wytrzymała, ocynkowana ogniowo rama stalowa



Cannon Cart





# Řešení přímo na míru

## Rozwiązania szyte na miarę

Pro zákazníky se speciálními požadavky vyvíjíme po detailní analýze řešení přímo na míru v rámci řady Tailor Made Line. Tato individuální zařízení k vázání prachu jsou přesně přizpůsobena příslušným provozním podmínkám a požadavkům a jsou vhodná pro širokou škálu aplikací. Naši odborníci po celém světě jsou vám pro nezávaznou konzultaci kdykoliv k dispozici.

Dla klientów o szczególnych wymaganiach, po szczegółowej analizie, opracowujemy rozwiązania szyte na miarę w ramach linii Tailor Made. Poszczególne systemy wiązania pyłu są precyzyjnie dostosowane do konkretnych warunków i potrzeb eksploatacji i sprawdzają się w szerokim spektrum zastosowań. Nasi specjaliści na całym świecie są do Państwa dyspozycji w każdej chwili i chętnie udzielą Państwu niezobowiązującej porady.



# Oblíbené možnosti

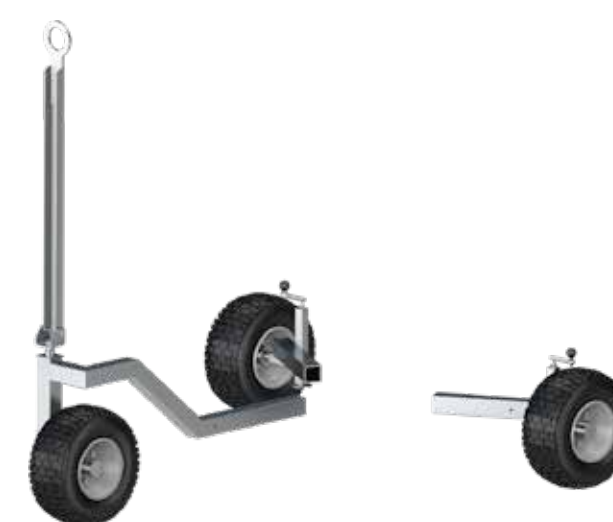
## Popularne opcje

### Doporučené doplňky

Zařízení MobyDick disponují již v základní výbavě širokým množstvím funkcí. Kromě toho jsou našimi zákazníky vysoce ceněny níže uvedené možnosti.

### Idealne uzupełnienie

Systemy MobyDick już w podstawowej konfiguracji oferują bardzo rozbudowany zakres funkcji. Ponadto klienci szczególnie cenią sobie poniższe opcje.



### Dálkové ovládání

#### Pilot zdalnego sterowania

Dálkové ovládání se skládá z obslužné a přijímací jednotky a umožňuje používání zařízení na vázání prachu na vzdálenost až do 300 metrů. U modelů S (Single) a M (Multi) je možné, kromě zapínání a vypínání, ovládat také funkce horizontálního a vertikálního otáčení.

Pilot zdalnego sterowania, składający się z jednostki obsługowej i odbiorczej, umożliwia obsługę systemu wiązania kurzu z odległości do 300 metrów. W modelach S (Single) i M (Multi), oprócz włączania i wyłączania, można również sterować funkcjami obrotu w poziomie/pionie.

### Dvojkolí

#### Zestaw kołowy

Skládá se ze tří kol a oje (bez schválení pro provoz na silnici). Soukolí je možné kdykoliv snadno instalovat na zařízení k vázání prachu. Umožňuje v místě použití vysokou mobilitu. Obzvláště široká kola zabraňují zapadnutí stroje v měkkém terénu.

Składający się z trzech kół i dyszla (bez homologacji drogowej). Zestaw kołowy można w każdej chwili łatwo zamontować na systemie wiązania pyłu. Zapewnia wysoki stopień mobilności w miejscu użytkowania. Bardzo szerokie koła zapobiegają zapadaniu się maszyny w miękkim podłożu.

